

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Feld:	F 1 B	
Reihe:	6	
Grabsteinnummer:	2	Abmessungen (H/B/T): 155/59/25 cm
Aufnahme-/ Bearb.jahr:	1986/2003	
Geschlecht:	W	
Nachname:	Kretschmer <geb Merdinger>	קרעטשמער
Vorname:	Cäcilie (Zierl)	צירל
Vatersname:	(Baruch)	ברוך
Name Gatte(in):	(Jakob) geb. 17.10.1887 in Wilna, gest. 1943 im Gefangenenlager bei Karaganda/Sowjetunion)	יעקב
Herkunftsort:	Rozanowka/Galizien	
Geburtsdatum heb. /bürg.:	23. Elul 5656 / 1. September 1896	
Sterbedatum heb. /bürg.:	18. Elul 5687 / 15. September 1927	
Begräbnisdatum heb. /bürg.:		
Alter / Familienstand:		
Beruf / Gemeindestellung:		
Form (Beschreibung):	rechteckig mit dreieckigem Aufsatz auf abgesetztem Sockel	
Symbolik / Ornamentik:	Leuchter im Aufsatz	
Steinmaterial / Zustand:	Granit	
Sprache:	Hebräisch / deutsch	
Text- / Sprachbesonderheit:		
Bemerkung:		
Literatur:	Stadtarchiv Mannheim	

Beurteilung	kulturhistorisch wertvoll	()	besonders wertvoll	()
	künstl./ formale Gründe	()	hist.- wiss. Gründe	()

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Es sind wohl viele tugendhafte Frauen, aber du übertriffst sie alle ¹	רבות בנות עשו חיל ואת עלית על כלנה
Hier ist begraben eine angesehene Frau, Frau Zierl, Tochter des Herrn Baruch	פ"נ אשה חשובה מ' צירל בת ר' ברוך
Ehefrau des Herrn Jakob Kretschmer, es leuchte sein Licht,	אשת ר' יעקב קרעטשמער נר
die an der Hälfte ihrer Tage gepflückt wurde am 18. Elul	שנקטפה בחצי ימיה י"ח אלול
im Jahre 687 nach kleiner Zählung.	שנת תרפ"ז לפ"ק
Ihre Hand breitete sie aus dem Armen	כפה פרשה לעני
und ihre Arme streckte sie aus dem Bedürftigen. ²	וידיה שלחה לאביון
Es schütze sie ihre Wohltätigkeit	תגין עליה צדקתה
und in den Toren sollen ihre Werke sie loben. ³	ויהללוה בשערים מעשיה
Ihre Seele sei eingebunden in das Bündel des Lebens.	ת נ צ ב ה
	Cäcilie Kretschmer geb. 1. 9. 1896 gest. 15.9.1927

¹ Sprüche 31:29

² Sprüche 31:20

³ Sprüche 31:31